

El desarrollo de habilidades ortográficas de acentuación de las palabras

The development of orthographic abilities of accentuation of words

M. Sc. Mayda Martínez Ríos*
<mayda@ucp.ho.rimed.cu>

M. Sc. Lucía Rafaela Lago González**
<lucial@ucp.ho.rimed.cu>

M. Sc. Ana Ponce de León Tejeda***
<aponce@ucp.ho.rimed.cu>

*, ** y *** Filial Universitaria Pedagógica Cacocum, Holguín, Cuba

RESUMEN

El objetivo de este artículo es presentar una propuesta de actividades encaminadas a potenciar el desarrollo de habilidades ortográficas para la acentuación de las palabras agudas, llanas y esdrújulas. Surge a partir de constatar en el plano teórico y práctico las insuficiencias que presentan los estudiantes de segundo año de la Especialidad Agronomía, lo cual no les permite enfrentar objetivamente la labor educativa para la que se preparan. La propuesta que se ofrece posee factibilidad y su implementación ha dado resultados en la práctica educativa.

Palabras claves: habilidades ortográficas, acentuación, especialidad Agronomía

ABSTRACT

The article has like objective to present a led proposal of activities to increase the power of the development of orthographic abilities for the accentuation of the words. Rise as from verifying in the theoretic diagram and I practice the insufficiencies that the sophomore students of the Specialty Agronomy, which present you do not allow confronting the educational work they get ready for objectively. The proposal that is offered possesses feasibility and his implementation has yielded results in the educational practice.

Keywords: abilities orthographic, accentuation, specialty agronomy

INTRODUCCIÓN

José Martí en el año 1883 planteó: "El mundo nuevo requiere la escuela nueva"¹

La nuestra ha ido renovándose en los últimos años en la teoría y la práctica pedagógica bajo el impetuoso influjo de la informática y el desarrollo de las ciencias de la educación.

La enseñanza de la Lengua Materna no se ha quedado rezagada ya que esta es un proceso de aprendizaje que abarca todos los niveles escolares e implica dotar al individuo de las habilidades necesarias e indispensables para expresarse e interpretar a los demás. El desarrollo de las habilidades ortográficas no es algo excepcional; todo lo contrario. También es posible mejorar la ortografía e incluso eliminar los errores ortográficos, solo que el interés y el esfuerzo deben andar unidos para alcanzar ese fin.

La ortografía ocupa un lugar importante dentro de la enseñanza técnico – profesional, y su fin es lograr que el estudiante aprenda a escribir correctamente todas las palabras incluidas en su vocabulario y a usar bien los signos de puntuación, habilidades muy relacionadas con la función comunicativa del lenguaje.

En esta enseñanza, los estudiantes deben ser portadores de las habilidades ortográficas y de un nivel de conciencia creado y desarrollado de acuerdo con el nivel en que se encuentran, debido a que reciben este contenido desde temprana edad.

Las insuficiencias existentes en diferentes componentes de la lengua en general, y de forma específica en el aprendizaje de la ortografía, han generado una extensa bibliografía sobre el tema: libros, investigaciones, artículos, software, tabloides y folletos.

Algunas de estas investigaciones han sido realizadas por especialistas como: Vitelio Ruiz (1986), Oscar Walker (1989), Ernesto García (19992), Francisco Alvero (2001), Osvaldo Balmaseda (2001), Ana María Abello (2004).

Se constata que hay docentes que aún presentan insuficiencias para enseñar de manera dinámica, objetiva y eficiente este contenido, así como no siempre se tiene en cuenta las causas psicopedagógicas y lingüísticas que determinan los errores.

Para preservar el lugar que le corresponde a la ortografía en los conocimientos que debe poseer el hombre contemporáneo, y del futuro, se requiere que la escuela asuma la enseñanza de esta materia de forma personalizada, dinámica e integradora pues entre nuestras aspiraciones está la formación de un egresado capaz, poseedor de una competencia comunicativa que le permita acceder a estudios superiores e insertarse en el sistema de relaciones interpersonales a escala social con un empleo eficaz del idioma y ser defensor de nuestra identidad nacional.

Se han aplicado diferentes instrumentos empíricos de investigación que demuestran que a pesar de llevarse a cabo en la escuela diferentes formas de superación como son: Claustros con los profesores, Talleres Metodológicos, Cursos de Ortografía, entre otros; los resultados que obtienen los profesores en el aula en cuanto al trabajo con este componente de la Lengua Materna no siempre son satisfactorios. La enseñanza técnica y profesional no está alejada de estos problemas y día tras día se agudizan.

En visitas efectuadas tanto de ayuda metodológica como de inspección y en comprobaciones aplicadas a los estudiantes se ha detectado que aún persisten los problemas con el componente ortográfico, pues los estudiantes continúan presentando errores y se puso de manifiesto el bajo conocimiento acerca de la acentuación ortográfica de las palabras agudas, llanas y esdrújulas. Al profundizar en las posibles causas se determinaron las siguientes insuficiencias:

- Poco dominio de las reglas de acentuación atendiendo a su clasificación, por lo que se produce cambio de lugar de la tilde.
- Incorrecta pronunciación de determinados vocablos atendiendo a su significado y fuerza de pronunciación.
- Incorrecta división de palabras en sílabas.
- Falta de motivación por parte de los docentes para el tratamiento a la acentuación de palabras agudas, llanas y esdrújulas.
- Los estudiantes no poseen conciencia ortográfica.

El objetivo de este artículo es presentar una propuesta de actividades encaminadas a potenciar el desarrollo de habilidades ortográficas para la acentuación de las palabras agudas, llanas y esdrújulas.

DESARROLLO

La enseñanza de la ortografía en la escuela cubana actual y los problemas que enfrenta la Educación Técnica y Profesional

La finalidad de la educación del hombre en la sociedad comunista a la que aspiramos, consiste en que el individuo llegue a ser en concreto integro total, con auténtica personalidad, digno, por la riqueza de su cultura del verdadero reino de la libertad. Esto significa que el resultado de la educación será un hombre destinado a ser junto con otros hombres y en interrelación con ellos, sujeto de la vida social en todas sus facetas, plenamente responsable por todo lo que atañe. La educación tiene como fin, formar a las nuevas generaciones en los principios científicos, ideológicos y morales del comunismo, convirtiéndolos en convicciones personales y hábitos de conducta diaria, al promover hombres plenamente desarrollados, aptos para vivir y trabajar en la nueva sociedad.

Desde el punto de vista filosófico se asume la teoría Marxista – Leninista, Martiana y Fidelista y la integración que esta hace sobre la educación, formación y desarrollo de la personalidad comunista y sobre cómo opera la inversión y sugiere en la práctica pedagógica métodos que exigen el máximo a las potencialidades mentales del sujeto,

sobre la base del conocimiento, su individualidad y las leyes generales del desarrollo psíquico.

La cultura que brinde la escuela en los tiempos actuales tiene que insertarse en lo que se ha dado en llamar un aprendizaje desarrollador, mediante el cual el estudiante asimile herramientas de aprendizaje, un estilo de pensamiento estratégico y se prepare para “aprender a aprender”.

La disciplina Español – Literatura abarca el desarrollo de habilidades básicas del proceso comunicativo: leer, escribir, escuchar y hablar, que se concentran en los componentes funcionales de la clase comunicativa: la comprensión, el análisis y la construcción textual, y debe familiarizarse al estudiante con el manejo de los textos no solo científicos, para prepararlos en aquellas habilidades que necesitará al pasar a la enseñanza universitaria.

El tratamiento de la ortografía no puede mantenerse al margen ni de los criterios referentes al aprendizaje desarrollador, ni de lo relacionado con este enfoque cognitivo – comunicativo y sociocultural.

Se debe tener presente que un aprendizaje desarrollador es aquel que garantiza en el individuo la apropiación activa y creadora de la cultura, al propiciar el desarrollo de su autoperfeccionamiento constante, de su autonomía y autodeterminación, en íntima conexión con los necesarios procesos de socialización, compromiso y responsabilidad social.

El aprendizaje tiene que cumplir tres criterios básicos para ser desarrollador:

- Promover el desarrollo integral de la personalidad del educando, es decir, garantizar la unidad de lo cognitivo y lo afectivo – valorativo en el desarrollo y crecimiento personal de los aprendices.
- Garantizar el tránsito progresivo de la dependencia a la independencia y a la autorregulación, así como el desarrollo en el sujeto de la capacidad de conocer, controlar y transformar creadoramente su propia persona y medio.
- Desarrollar la capacidad de realizar aprendizajes a lo largo de la vida, a partir del dominio de las habilidades y estrategias para aprender a aprender y de la necesidad de una auto educación constante.

Cualquiera que sea el componente funcional que predomine en una clase, siempre es posible dar tratamiento a los contenidos y habilidades ortográficas. El volumen de dificultades ortográficas que presentan hoy los estudiantes, en los diferentes niveles de enseñanza, es tan alto que se requiere de un trabajo muy bien planeado y sistemático.

No hay que temerle a la ortografía, ni a los métodos tradicionales para su enseñanza, solo que esta deberá necesariamente ser diferente, responder a los requerimientos del aprendizaje desarrollador y del enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural.

Todas las vías son válidas, pues la ortografía forma parte de los afanes por mantener la unidad de la lengua escrita frente a las tendencias diversificadoras de la lengua hablada, y esto en un idioma que se encuentra entre los más extendidos del mundo, lo que confiere mayor importancia a esa búsqueda de unidad.

La escuela debe enfrentarse a dos grupos de problemas o dificultades: los de la ortografía en sí y los que suelen presentar los estudiantes.

En cuanto a la ortografía, se tropieza con:

- La arbitrariedad del sistema de notación escrita respecto y del sistema oral.
- El carácter contradictorio de muchas normas ortográficas; la mayoría de las cuales requiere de conocimientos gramaticales para ser asimiladas.
- Las reglas de acentuación son muchas y con numerosas excepciones para ser reconocidas, recordadas y aplicadas sin dificultad.
- El carácter temporal de las normas ortográficas.
- La configuración de las letras con que debe operar el estudiante para leer y escribir son diferentes.

Por su parte los estudiantes pueden manifestar:

- Poco interés por la ortografía
- Insuficiente competencia lingüística o gramatical, que les impide el acceso masivo a la ortografía de las palabras.
- Padecer trastornos psicológicos que se reflejan en su capacidad para concentrar la atención, en los procesos de memoria o percepción.
- Tener defectos físicos o neurofisiológicos que repercuten en sus capacidades auditivas, visuales o motoras.

En documento del MINED: “Principales insuficiencias ortográficas y sus causas”², con fecha 27/ 11/ 2000, se relacionan como causas las siguientes: Los docentes no conocen con profundidad el Programa Director de la Lengua Materna, por lo que las acciones ortográficas se reducen a la asignatura y no al resto del currículo.

- Limitaciones en el trabajo fonético – fonológico desde el primer grado.
 - Débil trabajo preventivo y predominio del correctivo.
 - Falta de sólidos hábitos lectores.
-

- Falta variedad en el uso de procedimientos para el trabajo ortográfico.
- Falta de sistematicidad de los contenidos ortográficos, los que no se vinculan con otras asignaturas.
- Déficit en el tratamiento de la significación de las palabras, desde su formación, lectura y escritura.
- Insuficiente preparación ortográfica previa a la construcción de textos.
- Pobre vinculación de contenidos ortográficos y gramaticales.
- Esquematismo en la revisión de libretas.
- Actitud hipercrítica e hipercorrectiva, lo que provoca rechazo, miedo, subestimación.
- No utilización de dictados preventivos y abuso del de control.
- Insuficiente número de diccionarios.
- No uso de prontuarios y perfiles individuales y colectivos.
- Pobre utilización de documentos elaborados para el trabajo ortográfico.
- Se ha perdido el trabajo con las lecturas extractases y complementarias.
- No desarrollo del oído fonemático y de la memoria visual.
- Débil formación ortográfica de algunos docentes.

Fundamentación de la propuesta de actividades

Para que los estudiantes se sientan motivados por el aprendizaje de la ortografía, lo primero que se debe hacer es seleccionar adecuadamente los textos; la variedad de los ejercicios y juegos, la orientación comunicativa de las tareas, y hacer hincapié en la presencia de interesantes informaciones y otras curiosidades sobre el idioma; la responsabilidad y el protagonismo de los estudiantes en su propio aprendizaje y el de sus compañeros; la validez de la cooperación en la construcción de los conocimientos son entre otros importantes elementos, los que contribuirán de manera decisiva al logro de la motivación hacia el aprendizaje ortográfico.

Las actividades que se proponen en particular sirven para trabajar la educación en valores, la formación ideopolítica y profesional. Están concebidas con la intención de propiciar la interdisciplinariedad.

Es necesario hacer un trabajo encaminado a resolver los problemas que existen desde el punto de vista pedagógico para elevar el nivel de los educandos, porque la correcta escritura de numerosas palabras no se consigue, ni se logra por medio de la acumulación de datos acerca del contenido ortográfico, sino a través de la realización de actividades

que desarrollen hábitos y habilidades ortográficas en los estudiantes. El trabajo con la ortografía exige interés, dedicación y esfuerzo, unido a una adecuada preparación del profesor.

Actividad No. 1

Título: La disputa entre las palabras agudas, llanas y esdrújulas.

Objetivo: Identificar palabras agudas, llanas y esdrújulas a través de un texto para desarrollar habilidades de acentuación ortográfica.

Método: Trabajo independiente.

Medios: Lápiz, libreta, hojas de trabajo, pizarra, Diccionario Enciclopédico Grijalbo.

Situación de aprendizaje:

Lee en silencio el siguiente relato.

Cierta día se encontraban las palabras agudas, llanas y esdrújulas en una disputa; las tres planteaban que eran las más importantes en el mundo de la ortografía. Las agudas decían que ellas con tilde o sin tilde eran mejores porque llevan la fuerza de pronunciación en la última sílaba y se acentúan cuando terminan en n, s o vocal. Las llanas expresaban que ellas eran importantísimas porque se acentúan cuando no terminan en n, s o vocal y llevan la fuerza de pronunciación en la penúltima sílaba. Las esdrújulas, enfurecidas, expresaron: la mejor de todas somos nosotras, porque llevamos la fuerza de pronunciación en la antepenúltima sílaba y siempre nos acentuamos. Entre aquella discusión hubo un minuto de silencio. De pronto, apareció un anciano con una barba muy larga y blanquísima como un coco; al parecer era el presidente del mundo de la ortografía: ¡A callar todas! expresó – No discutan más, cada cual analice el papel que le corresponde en mi mundo, todas son iguales y las tres son imprescindibles. Desde entonces las palabras agudas, llanas y esdrújulas están orgullosas de sí mismas y realizan su función cada vez que les corresponde.

a) ¿Qué opinas de la actitud asumida por las palabras agudas, llanas y esdrújulas?

b) Extrae del texto:

- La primera palabra aguda con tilde y la última sin tilde.
- La segunda palabra llana y diga el tipo de acento que presenta.
- Dos palabras esdrújulas.

c) Divídelas en sílabas y señala la sílaba tónica.

d) Construye un texto en no más de diez renglones que esté relacionado con el fragmento anterior. Recuerda emplear palabras agudas, llanas y esdrújulas.

Evaluación: Individual

Orientación metodológica:

Esta actividad puede trabajarse en clases de práctica ortográfica. El relato puede ser dramatizado por cuatro estudiantes para motivarlos más. Al desarrollarse esta actividad se reafirmarán las reglas generales de la acentuación.

Actividad No. 2

Título: ¿Conoces los acentos?

Objetivo: Identificar palabras agudas, llanas y esdrújulas en palabras del vocabulario técnico para desarrollar habilidades de acentuación ortográficas.

Método: Trabajo independiente.

Medios: Lápiz, libreta, pizarra, Diccionario Enciclopédico Grijalbo, Diccionario de Sinónimo y Antónimo, Enciclopedia Océano #1.

Situación de aprendizaje:

Observa las siguientes palabras:

- | | | |
|-----------------|----------------|--------------|
| - fertilización | - organopónico | - tubérculos |
| - área | - preparación | - rotación |
| - gámica | - agrícola | - botánica |

a) ¿A qué asignatura corresponden estas palabras?

b) ¿En qué contexto pudieras utilizarlas?

c) Explica qué tienen en común estos vocablos.

d) El tipo de acento que está presente en estos sustantivos es:

___ hiático ___ ortográfico ___ prosódico.

Justifica tu respuesta.

e) Redacta una oración compuesta relacionada con el contenido de esta asignatura, donde emplees un vocablo con acento hiático.

Evaluación: Individual.

Orientación metodológica:

Esta actividad puede ser utilizada en clases de ejercitación de la unidad #7. Se le orientará a los estudiantes como trabajo investigativo buscar en la Enciclopedia Encarta la información sobre las reglas de la acentuación.

Actividad No. 3

Título: La tilde escondida

Objetivo: Acentuar palabras a través de un texto para desarrollar habilidades de acentuación ortográfica.

Método: Trabajo independiente

Medios: Lápiz, libreta, Diccionario Enciclopédico Grijalbo.

Situación de aprendizaje.

1- Copie el siguiente texto. Al mismo se le han escapado las tildes. Colócalas donde correspondan.

... la agricultura no consiste solo en conocer el problema de la fertilizacion sino el problema del suelo (...) necesitamos tecnicos, que en cualquier lugar del pais donde lo situemos, digan: "Este suelo es de tal tipo, su composicion quimica es de tal caracter, el trabajo que hay que hacerle es de tal tipo, la capa vegetal es de tal grueso, su grado de permeabilidad o impermeabilidad es tal, suele ser rico en materia organica o pobre, rico en calcio o pobre, rico en fosforo o pobre"³...

Fidel Castro Ruz

a) ¿Qué opinión te ofrece el texto?

b) Al texto anterior se le escaparon: ___ 8 ___ 4 ___ 10 tildes.

c) Al emplear el acento se lo colocaste a:

___ 6 ___ 3 palabras agudas.

___ 1 ___ 4 palabras llanas

___ 4 ___ 7 palabras esdrújulas

d) El acento que empleaste fue:

___ Ortográfico

___ Diacrítico

___ Prosódico

e) Construye una oración bimembre con la primera palabra esdrújula y señala el SNS y el SVP.

Evaluación: Individual

Orientación metodológica: Esta actividad puede realizarse en clases de práctica de acentuación de la unidad #7.

Actividad No. 4

Título: El policía ortográfico.

Objetivo: Acentuar palabras a través de un texto para desarrollar habilidades de acentuación ortográfica.

Método: Trabajo independiente.

Medios: Lápiz, libreta, pizarra, Diccionario Enciclopédico Grijalbo.

Situación de aprendizaje:

Imagina que eres un policía y que tu deber es proteger la ortografía de los textos pero existe uno al cual se le han fugado las tildes. Encuéntralas y colócalas donde

corresponda. Ganará el policía que encuentre y coloque las tildes correctamente sin equivocarse.

La labranza intensiva del suelo provoca la degradación estructural de su capa arable.

Esta degradación conlleva una influencia directa de la destrucción de los agregados del suelo, producidos por los implementos de labranza. Como efecto indirecto de la mineralización acelerada de las sustancias orgánicas, aumenta el grado de compactación, lo que trae como consecuencia la disminución de la infiltración, humedad y el lavado de los suelos por erosión y destrucción de su estructura. El laboreo mínimo disminuye la cantidad de pasadas de las máquinas sobre los campos de cultivo e introduce equipos óptimos de labranza conservacionista de suelos.

- a) Extrae las palabras a las que les coloquaste las tildes.
- b) Clasifícalas según su acentuación en agudas, llanas y esdrújulas.
- c) Explica por qué cada una de ellas llevan tilde.
- d) Construye un texto en no más de seis renglones donde propongas medidas para proteger el suelo. Recuerda emplear palabras agudas, llanas y esdrújulas

Evaluación: Individual

Orientación metodológica:

Esta actividad puede utilizarse en turnos de ortografía. El profesor debe estimular al policía que encuentre y coloque las tildes correctamente sin equivocarse.

Actividad No. 5

Tema: Con Raúl, seguiremos adelante

Objetivo: Clasificar palabras por su acentuación a través de un texto contribuyendo a la formación en valores y la formación ideopolítica.

Método: Trabajo independiente.

Medios: Cartulina, Diccionario Enciclopédico Grijalbo, Diccionario de Sinónimos Antónimos, lápiz, libreta, cartel.

Situación de aprendizaje:

Lee el siguiente texto:

“Sin una agricultura fuerte y eficiente que podamos desarrollar con los recursos de que disponemos, sin soñar con las grandes asignaciones de otros tiempos, no podemos aspirar a sostener y elevar la alimentación de la población, que tanto depende, todavía de importar productos que puedan cultivarse en Cuba”⁴

Raúl Castro Ruz

- a) Extrae una palabra que sea sinónimo de: anhelar, pretender, apetecer, desear, querer y que sea aguda.
- b) La palabra que presenta tilde hiática es _____. Clasifícala según su acentuación. Justifica su respuesta.
- c) Marca verdadero o falso según corresponda:
- Raúl nos hace referencia, a través del texto, a que para desarrollar una agricultura fuerte y eficiente debemos:
___ Esperar las grandes asignaciones que nos hacían en otros tiempos.
___ Aprovechar los recursos de que disponemos para sostener y elevar la alimentación de la población.
___ Cultivar nuestros propios productos para disminuir las importaciones.
- d) ¿Qué lineamiento del VI Congreso del Partido está presente en el tercer planteamiento?
- e) Argumenta tu respuesta a partir del segundo planteamiento. Recuerda emplear palabras agudas, llanas y esdrújulas.

Evaluación: Individual.

Orientación metodológica:

Esta actividad puede trabajarse en turnos de ortografía, además los profesores que imparten la asignatura de trabajo la pueden utilizar y así le dan tratamiento a la ortografía. Se colocará en la pizarra un cartel en el cual esté escrito el texto con el que se trabajará.

CONCLUSIONES

El análisis crítico y la sistematización de los postulados teóricos y las actividades en estrecha relación con las nuevas transformaciones de la Educación Técnica y Profesional en los momentos actuales, constituyen la plataforma teórica dirigida al perfeccionamiento del aprendizaje de la acentuación ortográfica en los estudiantes.

Se contribuye a potenciar el desarrollo de habilidades ortográficas de acentuación de palabras a partir de reconocer desde el punto de vista teórico al aprendizaje como un proceso individual, social, activo, reflexivo y autorregulado, que considera las actividades desde una concepción que instruya, desarrolle y eduque la personalidad del estudiante de forma integrada, contextualizada y atendiendo a su diagnóstico integral desde lo individual y lo social.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

¹ Martí, José Obras completas, t 8 La Habana: Editorial Pueblo y Educación, p. 298 – 299.

² MINED: "Principales insuficiencias ortográficas y sus causas. La Habana: Editorial Pueblo y Educación 2000

³ CUBA. MINISTERIO DE LA AGRICULTURA. Fidel Castro y la Agricultura en Cuba/selección temática 1959 – 1996. Tomo 1. La Habana: Editora Política, 1996.175p

⁴ CUBA. MINISTERIO DE LA AGRICULTURA. ¿Qué agricultura estamos haciendo. Habana Vieja: Ed. Impresiones MINAG, [SA.] 22p

BIBLIOGRAFÍA

Abello Cruz AM. Ortografía: Cuaderno de Trabajo: 11º grado. La Habana: Ed. Pueblo y Educación; 2002.

Acosta de la Luz L. Plantas medicinales Guía de buenas prácticas agrícolas. Ciudad de la Habana: Ed. Biblioteca ACTAF, 2010.29p.

Acosta de la Luz L. Plantas medicinales Guía práctica para su cultivo y empleo. Ciudad de la Habana: Ed. Biblioteca ACTAF, 2010.86p.

Addine Fernández F. Didáctica: teoría y práctica. La Habana: Ed. Pueblo y Educación; 2004.

Alvero Francés F. Lo esencial en la Ortografía. La Habana: Ed. Pueblo y Educación; 2001.
Balmaseda Neyra O. Enseñar y aprender Ortografía. La Habana: Ed. Pueblo y Educación, 2001.

Proenza Pascau I. La enseñanza de la ortografía, un reto para el maestro. Pedagogía Profesional. 2012; 10(1). Disponible en: <http://www.pedagogiaprofesional.rimed.cu>

Rodríguez Pérez L, Balmaseda Neyra O y Abello Cruz A M. Nueva ortografía para todos. La Habana; 2012.

Silvestre Oramas M. Aprendizaje, educación y desarrollo. La Habana: Ed. Pueblo y Educación, 2001. 117p.

Valcárcel García M. Estructura didáctica para el desarrollo del componente ortográfico de la Lengua Española en el cuarto grado de la Educación Primaria. La Habana; 2010.

www.josemasegura.net. ¿Reformar la ortografía o reformar la enseñanza de la ortografía? Visitado 20 de abril del 2015.

Recibido: 12 de mayo de 2015

Aceptado con recomendaciones: 30 de junio de 2015

Aceptado: 22 de setiembre de 2015